



SUPERSIGHT

Quickstart Guide	English (3 – 8)
Guía de inicio rápido	Español (9 – 13)
Guide d'utilisation rapide	Français (14 – 18)
Guida rapida	Italiano (19 – 23)
Schnellstart-Anleitung	Deutsch (24 – 28)
Snelstartgids	Nederlands (29 – 33)
Appendix	English (34)

Quickstart Guide (English)

Introduction

Box Contents

Make sure that the items listed below are included in the box:

- SUPERSIGHT
- Mini USB Cable
- Cleaning Cloth
- Carrying Bag
- 3 AAA Alkaline Batteries
- Quickstart Guide

Support

For the latest information about this product (system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit ionaudio.com.

For safety/warranty information, visit ionaudio.com/warranty

Safety Notes

- Keep SUPERSIGHT away from wet areas, rain, and other liquids. Do not submerge in water.
- Clean only with a dry cloth.
- Do not attempt to repair SUPERSIGHT or open its case. This product contains no user serviceable parts.
- Always operate SUPERSIGHT in a place where the temperature is between 32°F / 0°C and 113°F / 45°C.
- Store SUPERSIGHT in a cool, dry place at normal room temperature.
- Do not attempt to force any connector into the unit's mini USB and micro SD port. All appropriate connectors should fit easily into the port.



Correct Disposal of This Product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

Disposing of General Purpose & Alkaline Batteries:

- Alkaline batteries can be safely disposed of with normal household waste. Never dispose of batteries in fire because they could explode.
- Alkaline batteries are composed primarily of common metals—steel, zinc, and manganese—and do not pose a health or environmental risk during normal use or disposal.
- It is important not to dispose of large amounts of alkaline batteries in a group. Used batteries are often not completely “dead.” Grouping used batteries together can bring these “live” batteries into contact with one another, creating safety risks.
- Proven cost-effective and environmentally safe recycling processes are not yet universally available for alkaline batteries. Some communities offer recycling or collection of alkaline batteries. Contact your local government for disposal practices in your area.

FCC Notice:

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- a. Reorient or relocate the receiving antenna.
- b. Move this unit.
- c. Increase the separation between the equipment and receiver.
- d. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- e. Be sure that all cables are properly shielded, using a choke or ferrite where appropriate.
- f. Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

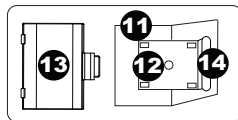
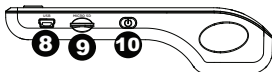


THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE OPERATION.



Features

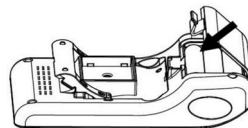
- Display:** Shows what the lens is viewing.
Note: The display comes with a plastic protector on it. Remove this for optimal viewing.
- Magnify:** Press this button to cycle through the 4 levels of magnification: 5X, 6X, 7.5X, or 10X.
- Contrast Setting:** Press this button to cycle through the 3 different contrast settings: full color, enhanced positive image, or enhanced negative image.
- Freeze/Unfreeze/Forward:** When in Reading Mode, press this button to freeze/unfreeze the image on the screen. When in Playback mode, press this button to advance through the saved images on the micro SD card.
- Snapshot:** Press this button to save the image seen on the screen to a micro SD card.
- Playback:** Press the Folder button to view images saved to the card.
- Backward:** When in Playback mode, press this button to scroll through the saved images on the micro SD card.
- Mini USB port:** Connect the included mini USB cable from SUPERSIGHT to a computer to view the images saved to a micro SD card.
- Micro SD card slot:** Insert a micro SD card here to save a photo of what is seen on the screen to a micro SD card by pressing the Snapshot button.
- Power On/Off:** Press this button to power SUPERSIGHT on or off.
Note: SUPERSIGHT will power off if it is not used after 15 minutes.
- LED:** These lights illuminate what is placed in front of the lens.
- Lens:** Place your text under this to view the image on the screen.
- Battery Compartment:** Install 3 AAA batteries here to power SUPERSIGHT.
- Kickstand:** Use this to support the unit at an ideal monitoring angle when taking snapshots.



Using SUPERSIGHT

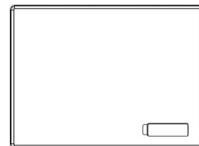
Installing Batteries

1. Slightly push on the latch and pull up on the door to open the battery compartment.
2. Load the batteries in the proper direction as shown inside the compartment and close the battery door.



Note: Remove the alkaline batteries when SUPERSIGHT will not be used for a long period of time. Rechargeable AAA alkaline or NI-MH batteries can be used however do not mix and match different battery types together.

Note: If the battery level is low, a black battery symbol will appear in the lower right corner of the screen, indicating the batteries need to be replaced.



Importing Images to a Computer

1. Power on SUPERSIGHT.
2. Connect the included mini USB cable from SUPERSIGHT to your computer's USB port. When connected, the SUPERSIGHT screen will go to USB connection mode.
3. On Windows, go to your Computer drives section to locate the micro SD card, which will appear as a removable drive. On Mac OS X, the micro SD card will appear as a removable drive on the desktop.
4. Double click the removable drive icon and open the **DCIM** folder to locate your photos.



Troubleshooting

If you experience any difficulties, please refer to the troubleshooting steps below.

PROBLEM	SOLUTION
The screen is blank.	Ensure the power is on. Ensure fresh batteries are installed. Verify the text you want to magnify is positioned correctly under the center of the screen.
The unit does not power on.	Ensure fresh batteries are installed. Ensure the batteries are installed in the correct position.
The image on the screen is dark and/or distorted.	Ensure the unit is positioned flat on the page you are reading. Ensure that the kickstand is fully extended.
There are smudges or blemishes on the screen.	Ensure the plastic protector has been removed from the screen for optimal viewing. Clean the screen or the lens (located on the bottom of the unit) using the included cleaning cloth.
The text is too small to read.	Press the magnify button.

Guía de inicio rápido (Español)

Introducción

Contenido de la caja

Asegúrese de que todos los elementos abajo indicados estén incluidos en la caja.

- SUPERSIGHT
- Cable mini USB
- Paño de limpieza
- Bolso de transporte
- 3 pilas alcalinas AAA
- Guía de inicio rápido
- Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite **ionaudio.com**.

Para información acerca de la seguridad y la garantía, visite **ionaudio.com/warranty**.

Notas sobre la seguridad

- Mantenga al SUPERSIGHT alejado de superficies húmedas, lluvia y otros líquidos. No lo sumerja en agua.
- Límpielo sólo con un paño seco.
- No intente reparar el SUPERSIGHT ni abrir su carcasa. Este producto no contiene piezas reparables.
- Utilice siempre el SUPERSIGHT en un lugar en donde la temperatura de entre 32° F / 0° C y 113° F / 45° C.
- Almacene el SUPERSIGHT en un lugar fresco y seco a temperatura ambiente normal.
- No intente insertar a la fuerza ningún conector en el puerto mini USB y micro SD de la unidad. Todos los conectores apropiados deberían entrar fácilmente en el puerto.
- **Precaución:** Peligro de explosión si las pilas no se reemplazan correctamente. Reemplace las pilas solamente con otras del mismo tipo o uno equivalente. No exponga a las pilas a calor excesivo, como por ejemplo, luz solar, fuego, etc.



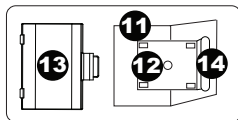
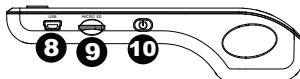
Disposición final correcta de este producto: Esta marca indica que ese producto no debe desecharse junto con otros desperdicios domésticos en toda la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debidos a la disposición final sin control de los residuos, reciclelo responsablemente a fin de promover la reutilización sustentable de los recursos materiales. Para devolver su producto usado, use los sistemas de devolución o recolección o póngase en contacto con el comercio minorista donde adquirió dicho producto. El mismo puede recibir este producto para un reciclado ambientalmente seguro.

Disposición final de las pilas de propósitos generales y alcalinas

- Las pilas alcalinas pueden desecharse en condiciones seguras con los residuos domésticos normales. Nunca deseche las pilas en el fuego porque pueden explotar.
- Las pilas alcalinas están compuestas primariamente de metales comunes —acero, zinc y manganeso— y no representan un riesgo para la salud o el medio ambiente durante el uso normal o la disposición final.
- Es importante no desechar grandes cantidades de pilas alcalinas en grupo. Las pilas usadas a menudo no están completamente "agotadas". Si se agrupan pilas usadas, estas pilas "activas" pueden entrar en contacto entre sí y crear riesgos para la seguridad.
- No se dispone aún a nivel universal de procesos de reciclado probados, rentables y seguros para el medio ambiente aplicables a las pilas alcalinas. Algunas comunidades ofrecen el reciclado o recolección de pilas alcalinas. Comuníquese con su gobierno local para conocer las prácticas de disposición final vigentes en su área.

Características

1. **Pantalla:** Muestra lo que ve la lente.
Nota: La pantalla viene con un protector de plástico adherido. Retírelo para una mejor visualización.
2. **Magnificar:** Pulse este botón para recorrer los 4 niveles de magnificación: 5X, 6X, 7,5X, o 10X.
3. **Ajuste de contraste:** Pulse este botón para alternar por los tres diferentes ajustes de contraste: todo color, imagen positiva mejorada o imagen negativa mejorada.
4. **Congelar/descongelar/siguiente:** En modo de lectura, pulse este botón para congelar/descongelar la imagen en la pantalla. En modo de reproducción, pulse este botón para avanzar a la siguiente imagen guardada en la tarjeta micro SD.
5. **Instantánea:** Pulse este botón para guardar la imagen que aparece en la pantalla en una tarjeta micro SD.
6. **Reproducción:** Pulse el botón Folder (Carpeta) para ver las imágenes guardadas en la tarjeta.
7. **Hacia atrás:** En modo de reproducción, pulse este botón para recorrer las imágenes guardadas en la tarjeta micro SD.
8. **Puerto mini USB:** Conecte el cable mini USB incluido de SUPERSIGHT a un ordenador para ver las imágenes guardadas en una tarjeta micro SD.
9. **Ranura para tarjeta micro SD:** Inserte la tarjeta micro SD aquí para guardar una foto de lo que se ve en la pantalla en una tarjeta micro SD pulsando el botón Snapshot.
10. **Encendido/apagado:** Pulse este botón para encender o apagar el SUPERSIGHT.
Nota: SUPERSIGHT se apagará si está inactivo por más de cinco minutos.
11. **LED:** Estas luces iluminan lo que se coloca enfrente de la lente.
12. **Lente:** Coloque su texto bajo esta lente para ver la imagen en la pantalla.
13. **Compartimiento de las pilas:** Instale tres pilas AAA aquí para alimentar al SUPERSIGHT.
14. **Soporte:** Utilícelo para sostener la unidad en un ángulo de monitoreo ideal al tomar instantáneas.

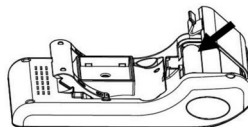




Uso del SUPERSIGHT

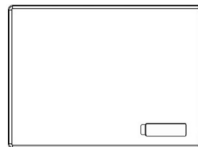
Instalación de las pilas

1. Empuje la traba levemente y levante la puerta para abrir el compartimiento de las pilas.
2. Coloque las pilas en la dirección correcta según se muestra en el interior del compartimiento y cierre la puerta de las pilas.



Nota: Retire las pilas alcalinas si no va a usar el SUPERSIGHT por un período prolongado de tiempo. Pueden utilizarse pilas AAA recargables ya sean alcalinas o de NI-MH, sin embargo, no combine los distintos tipos de pilas entre sí.

Nota: Si el nivel de las pilas es bajo, aparecerá un símbolo con una pila negra en la esquina inferior derecha de la pantalla, indicando que se deben reemplazar las pilas.



Cómo importar las imágenes a un ordenador

1. Encienda el SUPERSIGHT.
2. Conecte el cable mini USB incluido entre el SUPERSIGHT y el puerto USB de su ordenador. Una vez conectado, la pantalla del SUPERSIGHT entrará en modo de conexión USB.
3. En Windows, vaya a la sección de los discos de su ordenador para localizar la tarjeta micro SD, la cual aparecerá como una unidad removable. En Mac OS X, la tarjeta micro SD aparecerá como una unidad removable en el escritorio.
4. Haga doble clic en la icono de la unidad removable y abra la carpeta **DCIM** para localizar sus fotos.

Solución de problemas

Si experimenta dificultades, consulte los pasos para la solución de problemas a continuación.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La pantalla está en blanco.	Asegúrese de que la alimentación esté conectada. Asegúrese de haber instalado pilas nuevas. Verifique que el texto que desea magnificar se encuentre en la posición correcta bajo el centro de la pantalla.
La unidad no se enciende.	Asegúrese de haber instalado pilas nuevas. Asegúrese de que las pilas estén instaladas en la posición correcta.
La imagen en la pantalla está oscura y/o distorsionada.	Asegúrese de que la unidad esté colocada de forma plana sobre la página que está leyendo. Asegúrese de que el soporte esté completamente extendido.
Hay manchas o defectos en la pantalla.	Asegúrese de haber quitado el protector plástico de la pantalla para lograr una visualización óptima. Limpie la pantalla o la lente (ubicada en la parte posterior de la unidad) utilizando el paño de limpieza incluido.
El texto es demasiado pequeño para poder leerse.	Pulse el botón Magnify.



Guide d'utilisation rapide (Français)

Présentation

Contenu de la boîte

Assurez-vous que tous les articles énumérés dans le contenu de la boîte de ce guide sont inclus dans la boîte :

- SUPERSIGHT
- Câble mini-USB
- Chiffon de nettoyage
- Sac de transport
- 3 piles alcalines AAA
- Guide d'utilisation rapide
- Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Assistance technique

Pour les toutes dernières informations concernant ce produit (configuration système, compatibilité, etc.), veuillez visiter le site **ionaudio.com**.

Pour de plus amples informations concernant les consignes de sécurité ou la garantie, veuillez visiter le site **ionaudio.com/warranty**.

Consignes de sécurité

- Tenez la SUPERSIGHT éloigner des endroits humides, de la pluie et des autres liquides. Ne l'immergez pas dans l'eau.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- N'essayez pas de réparer la SUPERSIGHT ou d'ouvrir son boîtier. Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Toujours faire fonctionner la SUPERSIGHT dans un endroit où la température se situe entre 0 °C et 45 °C.
- Rangez la SUPERSIGHT dans un endroit frais et sec, à température ambiante.
- N'essayez pas de forcer n'importe quel connecteur dans les ports mini-USB ou micro SD de l'appareil. Tous les connecteurs appropriés doivent s'introduire facilement dans le port.
- **Mise en garde :** Danger d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez les piles exclusivement par des piles identiques ou équivalentes. Veuillez ne pas exposer les piles à une chaleur excessive (soleil, feu, etc.).



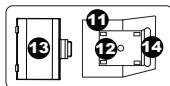
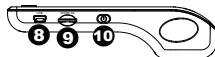
Mise au rebut convenable de ce produit : Ce repère indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut dans l'UE avec d'autres ordures ménagères. Afin d'éviter tout dommage potentiel pour l'environnement ou la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour remettre votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de remise et de collecte ou contacter le vendeur où le produit a été acheté. Ceux-ci pourront assurer le recyclage écologique de ce produit.

Mode d'élimination des piles tous usages et alcalines :

- Les piles alcalines peuvent être éliminées en toute sécurité avec les ordures ménagères. Ne jetez jamais des piles dans le feu, car elles pourraient exploser.
- Les piles alcalines sont composées principalement de métaux courants — l'acier, le zinc et le manganèse — et ne représentent pas un risque pour la santé ou pour l'environnement lorsqu'elles sont utilisées et recyclées normalement.
- Il est important de ne pas disposer de grandes quantités de piles alcalines en même temps. Les piles usagées ne sont souvent pas entièrement déchargées. Regrouper des piles usagées peut créer un contact et compromettre la sécurité.
- Des procédés de recyclage rentables et écologiques pour les piles alcalines ne sont pas encore accessibles partout. Certaines communautés offrent le recyclage ou la collecte des piles alcalines. Pour plus de détails sur les pratiques d'élimination de votre région, veuillez contacter l'administration locale.

Caractéristiques

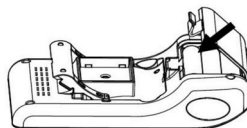
1. **Écran d'affichage** : Affiche ce qui est dans le champ de vision de l'objectif.
Remarque : Une pellicule de protection en plastique recouvre l'écran d'affichage. Retirez-le afin d'optimiser le visionnement.
2. **Grossir** : Cette touche permet de parcourir les 4 niveaux de grossissement : 5X, 6X, 7,5X et 10X.
3. **Réglage du contraste** : Cette touche permet de parcourir les 3 réglages différents du contraste : polychrome, amélioration de l'image positive et amélioration de l'image négative.
4. **Arrêt sur image/Relancer/Avancer** : En mode lecture directe, cette touche permet de faire un arrêt sur image/relancer de l'image affichée. En mode lecture indirecte, cette touche permet de parcourir les images sauvegardées suivantes sur la carte micro SD.
5. **Capture instantanée** : Cette touche permet de sauvegarder l'image affichée sur une carte micro SD.
6. **Lecture indirecte** : Cette touche permet de visionner les images sauvegardées sur la carte micro SD.
7. **Retour** : En mode lecture indirecte, cette touche permet de parcourir les images sauvegardées précédentes sur la carte micro SD.
8. **Port mini-USB** : Branchez le câble mini-USB inclus à ce port et à un ordinateur afin de visionner les images sauvegardées sur la carte micro SD.
9. **Port carte micro SD** : Insérez une carte micro SD dans ce port et appuyez sur la touche de capture instantanée afin de sauvegarder l'image à l'écran sur une carte micro SD.
10. **Interrupteur d'alimentation** : Cette touche permet de mettre la SUPERSIGHT sous et hors tension.
Remarque : La SUPERSIGHT s'éteint automatiquement après 5 minutes d'inactivité.
11. **DEL** : Ces lumières illuminent ce qui est devant l'objectif.
13. **Compartment des piles** : Insérez 3 piles AAA dans ce compartiment afin d'alimenter la SUPERSIGHT.
14. **Support** : Utilisez le support afin de maintenir l'appareil dans l'angle approprié pour capturer les images.



Utilisation de la SUPERSIGHT

Installation des piles

1. Poussez légèrement sur le loquet et soulevez le couvercle du compartiment pour l'ouvrir.
2. Insérez les piles selon la polarité indiquée dans le compartiment, puis refermez le compartiment des piles.



Remarque : Retirez les piles alcalines si la SUPERSIGHT ne doit pas servir pendant une longue période de temps. Les piles AAA alcalines ou NI-MH rechargeables peuvent être utilisées, toutefois, veillez à ne pas mélanger différents types de piles.

Remarque : Lorsque les piles sont faibles, une pile noire s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran, indiquant que les piles doivent être remplacées.



Importer des images vers un ordinateur

1. Mettez la SUPERSIGHT sous tension.
2. Utilisez le câble mini-USB inclus pour brancher le port de la SUPERSIGHT au port USB de votre ordinateur. Lorsque la connexion est établie, l'écran de la SUPERSIGHT passe en mode de connexion USB.
3. Sous Windows, allez à la section des lecteurs de votre ordinateur pour localiser la carte micro SD, qui apparaîtra comme disque amovible. Sous Mac OS X, la carte micro SD apparaîtra comme disque amovible sur le bureau.
4. Double-cliquez sur l'icône du disque amovible et ouvrez le dossier **DCIM** pour trouver vos images.

Dépannage

Si vous éprouvez des difficultés, veuillez consulter les consignes de dépannage ci-dessous.

PROBLÈME	SOLUTION
L'écran est vide.	Vérifiez que l'appareil est sous tension. Vérifiez que des piles neuves sont installées. Vérifiez que le texte que vous souhaitez grossir est bien positionné au centre de l'écran.
L'appareil ne s'allume pas.	Vérifiez que des piles neuves sont installées. Vérifiez que les piles sont installées selon la polarité appropriée.
L'image sur l'écran est sombre ou déformée.	Vérifiez que l'appareil est positionné à plat sur la page que vous lisez. Vérifiez que le support est entièrement déployé.
Il y a des taches ou des salissures sur l'écran.	Vérifiez que la pellicule de protection en plastique a été retirée de l'écran afin d'optimiser le visionnement. Nettoyez l'écran ou l'objectif (situé sur le dessous de l'appareil) en utilisant le chiffon de nettoyage inclus.
La taille de la police est trop petite.	Appuyer sur la touche de grossissement.

Guida rapida (Italiano)

Introduzione

Contenuti della confezione

Assicurarsi che gli elementi elencati di seguito siano contenuti nella confezione:

- SUPERSIGHT
- Cavo mini USB
- Panno per la pulizia
- Borsa
- 3 batterie AAA alcaline
- Guida rapida
- Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per la registrazione del prodotto, recarsi alla pagina **ionaudio.com**.

Per informazioni sulla sicurezza e in merito alla garanzia, recarsi alla pagina **ionaudio.com/warranty**

Indicazioni di sicurezza

- Mantenere il SUPERSIGHT lontano da aree bagnate, piogge e altri liquidi. Non immergere in acqua.
- Pulire unicamente con un panno asciutto.
- Non tentare di riparare il SUPERSIGHT e non aprirne l'alloggiamento. Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente.
- Utilizzare sempre il SUPERSIGHT in un luogo in cui la temperatura sia compresa tra 0 e 45 °C (32 e 113 °F).
- Riporre il SUPERSIGHT in un luogo fresco e asciutto a temperatura ambiente.
- Non tentare di inserire a forza qualsiasi connettore nella porta mini USB e nella porta micro SD dell'apparecchio. I connettori adeguati entrano facilmente nella rispettiva porta.
- **Attenzione!** Se le batterie vengono sostituite in maniera errata, vi è il rischio di esplosione. Sostituire unicamente con batterie uguali o di tipo equivalente. Non esporre le batterie a temperatura eccessive quali la luce diretta del sole, fiamme, ecc.



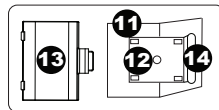
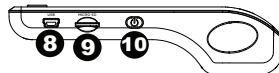
Smaltimento corretto del prodotto: questo simbolo indica che nell'Unione Europea questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Per evitare possibili danni ambientali o alla salute causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in maniera responsabile in modo da promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per rendere il dispositivo usato, servirsi degli appositi sistemi di reso e raccolta, oppure contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questi può ritirare il prodotto per garantirne il riciclaggio ecocompatibile.

Smaltimento di batterie standard e alcaline:

- Le batterie alcaline possono essere smaltite in maniera sicura insieme ai normali rifiuti domestici. Mai gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere.
- Le batterie alcaline sono composte principalmente da metalli comuni (acciaio, zinco e manganese) e non rappresentano un rischio ambientale o di salute durante il normale utilizzo o smaltimento.
- La cosa importante è non smaltire grandi quantitativi di batterie alcaline in una sola volta. Le batterie usate spesso non sono completamente "esaurite". Raggruppare batterie usate può portare queste batterie "vive" a contatto l'una con l'altra, creando un rischio per la sicurezza.
- Comprovati processi di riciclaggio economici e sicuri dal punto di vista ambientale non sono ancora universalmente disponibili per le batterie alcaline. Alcune comunità offrono servizi di riciclaggio o di raccolta delle batterie alcaline. Contattare il proprio governo locale per maggiori informazioni in merito alle misure relative allo smaltimento disponibili nella propria zona.

Caratteristiche

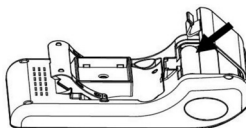
1. **Display:** mostra ciò che vede la lente.
Nota bene: il display è fornito con una protezione in plastica. Rimuovere quest'ultima per una visualizzazione ottimale.
2. **Magnify (ingrandisci):** premere questo tasto per scorrere lungo i 4 livelli di ingrandimento: 5X, 6X, 7.5X o 10X.
3. **Configurazione del contrasto:** premere questo tasto per scorrere lungo le 3 diverse configurazioni del contrasto: a colori, immagine positiva ingrandita o immagine negativa ingrandita.
4. **Freeze/Unfreeze/Forward (ferma/annulla ferma/avanti):** in modalità di lettura, premere questo tasto per effettuare il fermo immagine sullo schermo o per annullare il fermo immagine. Quando in modalità di riproduzione, premere questo tasto per avanzare lungo le immagini salvate sulla scheda micro SD.
5. **Snapshot:** premere questo tasto per salvare l'immagine visualizzata sullo schermo su una scheda micro SD.
6. **Riproduzione:** premere il tasto Folder (cartella) per visualizzare le immagini salvate sulla scheda.
7. **Backward:** quando in modalità di riproduzione, premere questo tasto per scorrere lungo le immagini salvate sulla scheda micro SD.
8. **Porta mini USB:** collegare il cavo mini USB in dotazione dal SUPERSIGHT a un computer per visualizzare le immagini salvate su una scheda micro SD.
9. **Slot scheda micro SD:** inserire una scheda micro SD a questo livello per salvare una foto di ciò che viene visualizzato sullo schermo su una scheda micro SD premendo il tasto Snapshot.
10. **Accensione/spegnimento (on/off):** premere questo tasto per accendere o spegnere il SUPERSIGHT.
Nota bene: dopo 5 minuti di mancato utilizzo, il SUPERSIGHT si spegne.
11. **LED:** queste luci si accendono quando vengono collocate davanti alla lente.
12. **Lente:** collocare il testo sotto la lente per visualizzare l'immagine sullo schermo.
13. **Scomparto batterie:** inserire 3 batterie AAA a questo livello per alimentare il SUPERSIGHT.
14. **Cavalletto:** servirsi di questo cavalletto per reggere l'apparecchio a un angolo di monitoraggio ideale quando si scattano istantanee.



Uso del SUPERSIGHT

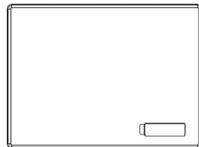
Installazione delle batterie

1. Premere leggermente il chiavistello e sollevare lo sportello per aprire lo scomparto batterie.
2. Inserire le batterie nella giusta direzione, così come illustrato all'interno dello scomparto e richiudere lo sportello.



Nota bene: rimuovere le batterie alcaline se il SUPERSIGHT non verrà utilizzato per lunghi periodi di tempo. È possibile utilizzare batterie alcaline AAA ricaricabili o batterie NI-MH, ma occorre prestare attenzione a non mischiare diversi tipi di batterie.

Nota bene: se la batteria è scarica, nell'angolo inferiore destro dello schermo comparirà un simbolo nero di batteria, che indica che la batteria deve essere sostituita.



Importare immagini su un computer

1. Accendere il SUPERSIGHT.
2. Collegare il cavo mini USB in dotazione dal SUPERSIGHT alla porta USB del computer. Una volta collegato, lo schermo del SUPERSIGHT entrerà in modalità di collegamento USB.
3. In Windows, recarsi in Computer per individuare la scheda micro SD, che comparirà come disco rimovibile. In Mac OS X, la scheda micro SD comparirà come disco rimovibile sul desktop.
4. Fare doppio clic sull'icona del disco rimovibile e aprire la cartella **DCIM** per individuare le immagini.

Risoluzione di problemi

In caso di problemi, fare riferimento ai passaggi qui di seguito.

PROBLEMA	SOLUZIONE
Lo schermo è vuoto.	Assicurarsi che l'alimentazione sia accesa. Assicurarsi che siano inserite batterie cariche. Assicurarsi che il testo che si desidera ingrandire sia posizionato correttamente al centro dello schermo.
L'apparecchio non si accende	Assicurarsi che siano state inserite batterie cariche. Assicurarsi che le batterie siano state posizionate in maniera corretta.
L'immagine sullo schermo è scura e/o distorta.	Assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato a piatto sulla pagina che si sta leggendo. Assicurarsi che il cavalletto sia completamente allungato.
Vi sono sbavature o macchie sullo schermo.	Assicurarsi che il dispositivo di protezione in plastica sia stato rimosso dallo schermo per una visualizzazione ottimale. Pulire lo schermo o la lente (situata sulla parte inferiore dell'apparecchio) servendosi dell'apposito panno in dotazione.
Il testo è troppo piccolo e illeggibile.	Premere il pulsante di ingrandimento.



Schnellstart-Anleitung (Deutsch)

Einführung

Lieferumfang

Vergewissern Sie sich, dass alle hier angeführten Komponenten in der Schachtel enthalten sind.

- SUPERSIGHT
- Mini-USB-Kabel
- Reinigungstuch
- Tragetasche
- 3 AAA Alkaline-Batterien
- Schnellstart-Anleitung
- Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Kundendienst

Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und für die Produktregistrierung besuchen Sie **ionaudio.com**.

Für Informationen zur Sicherheit/Garantie, besuchen Sie **ionaudio.com/warranty**

Sicherheitshinweise

- Halten Sie SUPERSIGHT von Nassbereichen, Regen und anderen Flüssigkeiten fern. Gerät nie in Wasser tauchen.
- Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
- Versuchen Sie nicht, SUPERSIGHT zu reparieren oder das Gehäuse zu öffnen. Dieses Produkt enthält keine zu wartenden Teile.
- Nutzen Sie SUPERSIGHT stets an Orten, an denen die Temperatur zwischen 32°F / 0 °C und 113°F / 45°C liegt.
- Bewahren Sie das SUPERSIGHT an einem kühlen, trockenen Ort bei normaler Raumtemperatur auf.
- Versuchen Sie nicht, einen Stecker in den Mini-USB-Port und den Mikro-SD-Port des Geräts zu stecken. Alle korrekten Stecker sollten mit leichtem Druck in den Port passen.
- **Achtung:** Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie. Ersatz nur mit dem gleichen oder einem gleichwertigen Batterietyp. Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Hitze aus (Sonneneinstrahlung, Feuer etc.).



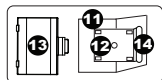
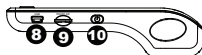
Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Recyceln Sie das Produkt verantwortungsbewusst, um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden und um eine nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen zu fördern. Bitte nutzen Sie für die Rückgabe Ihres Altgerätes entsprechende Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie die Ware erworben haben. Diese können das Produkt auf umweltfreundliche Weise recyceln.

Entsorgung von Allzweck- & Alkalibatterien:

- Alkalibatterien können mit dem normalen Hausmüll sicher entsorgt werden. Werfen Sie Batterien nie ins Feuer, da sie explodieren könnten.
- Alkalibatterien bestehen vor allem aus gebräuchlichen Metallen - Stahl, Zink, Mangan - und stellen bei normalem Gebrauch oder normaler Entsorgung kein Gesundheits- oder Umweltrisiko dar.
- Es ist wichtig, dass Sie keine größeren Mengen an Alkalibatterien gebündelt entsorgen. Gebrauchte Batterien sind häufig nicht komplett leer. Das Bündeln von gebrauchten Batterien könnte diese nicht ganz leeren Batterien in Kontakt zueinander bringen, wodurch Sicherheitsrisiken entstehen können.
- Für Alkalibatterien sind allgemein noch keine kostengünstigen und erwiesenen umweltfreundlichen Recycling-Prozesse verfügbar. Einige Gemeinden bieten Recycling oder Sammlung von Alkalibatterien an. Kontaktieren Sie Ihre Gemeinde, um mehr über Entsorgungsmöglichkeiten in Ihrer Nähe zu erfahren.

Funktionen

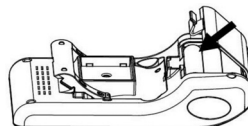
1. **Display:** Zeigt, was das Objektiv sieht.
Hinweis: Das Display wird mit einem Kunststoffschutzfilm ausgeliefert. Entfernen Sie diesen Film, um die Anzeige optimal zu nutzen.
2. **Vergrößern:** Drücken Sie diese Taste, um durch die 4 Vergrößerungsstufen zu blättern: 5X, 6X, 7,5X oder 10X.
3. **Kontrasteinstellung:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen den 3 verschiedenen Kontrasteinstellungen zu wählen: vollfarbig, verbessertes Positivbild oder verbessertes Negativbild.
4. **Einfrieren/Freigeben/Vorwärts:** Wenn Sie sich im **Lesemodus** befinden, drücken Sie diese Taste, um das Bild am Bildschirm einzufrieren/freizugeben. Drücken Sie im Wiedergabemodus diese Taste, um durch die gespeicherten Bilder auf der Mikro-SD-Karte zu blättern.
5. **Schnappschuss:** Drücken Sie diese Taste, um das am Bildschirm angezeigte Bild auf eine Mikro-SD-Karte zu speichern.
6. **Wiedergabe:** Drücken Sie die Ordertaste, um die auf der Karte gespeicherten Bilder anzuzeigen.
7. **Rückwärts:** Drücken Sie im Wiedergabemodus diese Taste, um durch die gespeicherten Bilder auf der Mikro-SD-Karte zu blättern.
8. **Mini-USB-Anschluss:** Schließen Sie das mitgelieferte Mini-USB-Kabel des SUPERSIGHT an einen Computer an, um die Bilder, die auf einer Mikro-SD-Karte gespeichert sind, anzuzeigen.
9. **Mikro-SD-Kartensteckplatz:** Legen Sie eine Mikro-SD-Karte hier ein, um ein Foto von dem, was am Bildschirm angezeigt wird, auf eine Mikro-SD-Karte zu speichern, indem Sie die Schnappschuss-Taste drücken.
10. **Einschalten/Ausschalten:** Drücken Sie diese Taste, um das SUPERSIGHT ein- oder auszuschalten.
Hinweis: Wird SUPERSIGHT nicht verwendet, schaltet es sich nach 5 Minuten aus.
11. **LED:** Diese Lichter beleuchten das Motiv vor der Linse.
12. **Objektiv:** Platzieren Sie Ihren Text unter dem Objektiv, um das Bild am Bildschirm anzuzeigen.
13. **Batteriefach:** Legen Sie hier 3 AAA-Batterien ein, um SUPERSIGHT mit Strom zu versorgen.
14. **Ständer:** Verwenden Sie diesen Ständer, um das Gerät im idealen Winkel zu stützen, wenn Sie Schnappschüsse machen.



Verwenden von SUPERSIGHT

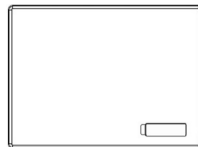
Einlegen der Batterien

1. Drücken Sie leicht auf die Verriegelung und ziehen Sie die Klappe nach oben, um das Batteriefach zu öffnen.
2. Legen Sie die Batterien in der richtigen Orientierung ein, so wie im Batteriefach gezeigt wird und schließen das Batteriefach.



Hinweis: Entfernen Sie die Alkalibatterien, wenn SUPERSIGHT längere Zeit nicht verwendet wird. Wiederaufladbare AAA-Alkaline oder Ni-MH-Akkus können verwendet werden. Kombinieren Sie jedoch keine unterschiedlichen Batterietypen.

Hinweis: Wenn der Akku schwach ist, scheint ein schwarzes Batteriesymbol in der unteren rechten Ecke des Bildschirms auf, was anzeigt, dass die Batterien ersetzt werden müssen.



Importieren von Bildern auf einen Computer

1. Schalten Sie SUPERSIGHT ein.
2. Schließen Sie das mitgelieferte Mini-USB-Kabel des SUPERSIGHT an den USB-Anschluss Ihres Computers. Sobald das Gerät angeschlossen ist, wechselt der SUPERSIGHT Bildschirm in den USB-Verbindungsmodus.
3. Navigieren Sie unter Windows zu Ihren Computer-Laufwerken, um die Mikro-SD-Karte zu finden, die als Wechsellaufwerk angezeigt wird. Unter Mac OS X scheint die Mikro-SD-Karte als Wechsellaufwerk am Desktop auf.
4. Doppelklicken Sie auf das Wechsellaufwerk-Symbol und öffnen Sie den **DCIM**-Ordner, um Ihre Fotos zu lokalisieren.

Fehlerbehebung

Wenn Sie irgendwelche Schwierigkeiten haben, lesen Sie die folgenden Schritte zur Fehlerbehebung.

PROBLEM	LÖSUNG
Der Bildschirm ist leer.	Achten Sie darauf, dass das Gerät eingeschaltet ist. Stellen Sie sicher, dass neue Batterien eingelegt sind. Stellen Sie sicher, dass der zu vergrößerte Text korrekt unter der Bildschirmmitte positioniert ist.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Stellen Sie sicher, dass neue Batterien eingelegt sind. Achten Sie darauf, dass die Batterien in der korrekten Position eingesetzt sind.
Das Bild auf dem Bildschirm ist dunkel und/oder verzerrt.	Sorgen Sie dafür, dass das Gerät auf der Seite, die Sie gerade lesen, flach positioniert ist. Stellen Sie sicher, dass der Ständer vollständig ausgefahren ist.
Am Bildschirm sind Flecken zu sehen.	Achten Sie darauf, dass die Plastikschriftfolie vom Bildschirm entfernt wurde, um ein optimales Bild zu ermöglichen. Reinigen Sie den Bildschirm oder das Objektiv (auf der Unterseite des Gerätes) mit dem mitgelieferten Reinigungstuch.
Der Text ist zu klein, um ihn zu lesen.	Drücken Sie die Taste Vergrößern.



Allgemein Hinweis zur Konformitätserklärung: Hiermit erklären wir, daß sich das Gerät SUPERSIGHT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die vollständige EG Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse angefordert werden:

inMusic GmbH
Harkortstrasse 12-32
40880 Ratingen
Germany

Snelstartgids (Nederlands)

Inleiding

Inhoud van de doos

Controleer of de doos de onderstaande onderdelen bevat:

- SUPERSIGHT
- Mini-USB-kabel
- Reinigingsdoek
- Draagtas
- 3 AAA-alkalinebatterijen
- Snelstartgids
- Handleiding veiligheid en garantie

Ondersteuning

Voor de laatste informatie over dit product (systeemvereisten, informatie over compatibiliteit, enz.) en productregistratie, ga naar: **ionaudio.com**.

Surf voor informatie over veiligheid/garantie naar **ionaudio.com/warranty**

Veiligheidsvoorschriften

- Houd SUPERSIGHT weg van natte plekken, regen en andere vloeistoffen. Niet in water onderdompelen.
- Alleen reinigen met een droge doek.
- Probeer SUPERSIGHT niet te repareren of de behuizing te openen. Dit product bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen.
- SUPERSIGHT altijd bedienen op een plaats waar de temperatuur tussen 32°F / 0°C and 113°F / 45°C ligt.
- De SUPERSIGHT opbergen bij kamertemperatuur op een koele en droge plaats.
- Probeer niet om een connector in de mini usb- en micro SD-poort van het apparaat te duwen. Juiste connectoren moeten met gemak in de poort passen.
- **Let op:** Er bestaat explosiegevaar als de batterijen verkeerd worden vervangen. Alleen vervangen met hetzelfde of een gelijkwaardig type. Batterijen niet blootstellen aan overmatige hitte (zon, vlammen, enz.).



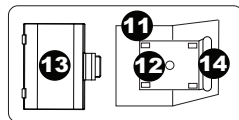
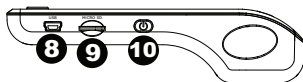
Correcte verwijdering van dit product: Deze markering geeft aan dat dit product in heel de EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden verwijderd. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen: verwijder dit apparaat op een verantwoordelijke manier om het duurzame hergebruik van materialen te bevorderen. Gebruik voor het retourneren van uw gebruikte apparaat de ophaaldienst of neem contact op met de winkel waar u het product hebt aangeschaft. Zij kunnen dit product recycleren op een ecologisch verantwoorde manier.

Gewone en alkalinebatterijen verwijderen:

- Alkalinebatterijen kunnen veilig worden weggegooid met normaal huishoudafval. Batterijen nooit in het vuur gooien, want ze kunnen ontploffen.
- Alkalinebatterijen bestaan voornamelijk uit vaak voorkomende metalen – staal, zink en mangaan – en vormen geen gevaar voor de gezondheid of het milieu bij normaal gebruik of verwijdering.
- Het is belangrijk om grote hoeveelheden alkalinebatterijen niet in groep te verwijderen. Gebruikte batterijen zijn gewoonlijk niet volledig leeg. Het groeperen van gebruikte batterijen kan deze batterijen met elkaar in contact brengen en veiligheidsproblemen veroorzaken.
- Bewezen rendabele en milieuvriendelijke recyclingprocessen zijn voor alkalinebatterijen nog niet overal voorhanden. Sommige gemeenschappen organiseren het recyclen of ophalen van alkalinebatterijen. Neem contact op met uw plaatselijk bestuur voor de regels inzake afvalverwijdering op uw woonplaats.

Kenmerken

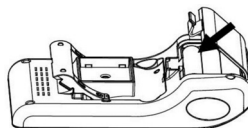
1. **Scherf:** Toont wat de lens ziet.
Opmerking: Het scherm is voorzien van een plastic beschermfolie. Verwijder dit folie voor een optimale kijkervaring.
2. **Vergroten:** Druk deze knop in om de 4 vergrotingsniveaus te doorlopen: 5X, 6X, 7,5X, of 10X.
3. **Contrast instellen:** Druk deze knop in om de 3 verschillende contrastinstellingen te doorlopen: kleuren, verbeterd positief beeld of verbeterd negatief beeld.
4. **Beeld stilzetten/beeld vrijgeven/Voorwaarts:**
 Druk in leesmodus op deze knop om het beeld op het scherm stil te zetten/vrij te geven. Druk in afspeelmodus op deze knop om te opgeslagen beelden op de micro SD-kaart te doorbladeren.
5. **Momentopname:** Druk op deze knop om het beeld op het scherm op te slaan op een micro SD-kaart.
6. **Afspelen:** Druk op de knop Map om de beelden te raadplegen die op de kaart zijn opgeslagen.
7. **Terug:** Druk in afspeelmodus op deze knop om te opgeslagen beelden op de micro SD-kaart te doorbladeren.
8. **Mini-USB-poort:** Verbind de meegeleverde mini-USB-kabel met een computer om de op de micro SD-kaart opgeslagen afbeeldingen te raadplegen.
9. **Micro SD-kaartsleuf:** Plaats hier een micro SD-kaart om een foto van wat u ziet op het scherm op te slaan op een micro SD-kaart door te drukken op de knop Momentopname.
10. **Voeding Aan/Uit:** Druk op deze knop om de SUPERSIGHT aan of uit te zetten.
Opmerking: De SUPERSIGHT gaat uit wanneer het apparaat 5 minuten lang niet wordt gebruikt.
11. **LED:** Deze lampjes verlichten het beeld voor de lens.
12. **Lens:** Plaats uw tekst hieronder om het beeld op het scherm te zien.
13. **Batterijvak:** Plaats hier 3 AAA-batterijen om de SUPERSIGHT van stroom te voorzien.
14. **Staander:** Gebruik deze staander om het apparaat bij het nemen van momentopnames in een ideale hoek te plaatsen.



SUPERSIGHT gebruiken

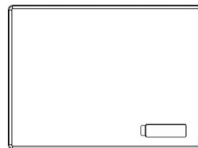
Batterijen plaatsen

1. Duw lichtjes op het lipje en trek aan het batterijklepje om het batterijvak te openen.
2. Plaats de batterijen in de juiste richting zoals aangegeven in het batterijvak en sluit de batterijklep.



Opmerking: Verwijder de alkalinebatterijen wanneer SUPERSIGHT voor lange tijd niet zal worden gebruikt. Herlaadbare AAA-alkaline- of NiMH-batterijen mogen worden gebruikt. Let er wel op dat u geen verschillende batterijtypes door elkaar gebruikt.

Opmerking: Bij een laag batterijniveau verschijnt in de rechterhoek onderaan een zwart batterijpictogram: een aanduiding dat de batterijen vervangen moeten worden.



Afbeeldingen naar een computer importeren

1. SUPERSIGHT aanzetten
2. Gebruik de meegeleverde USB-kabel om SUPERSIGHT te verbinden met de USB-poort van uw computer. Bij een geslaagde verbinding gaat het scherm van de SUPERSIGHT over op USB-verbindingsmodus.
3. Ga in Windows naar de sectie computerschijven om de micro SD-kaart te vinden, die wordt weergegeven als verwijderbare schijf. In Mac OS X zal de micro SD-kaart op het bureaublad verschijnen als verwijderbare schijf.
4. Dubbelklik op het pictogram van de verwijderbare schijf en open de map **DCIM** om uw foto's te vinden.

Probleemoplossing

Als u problemen ondervindt, raadpleeg dan de onderstaande stappen voor probleemoplossing.

PROBLEEM	OPLOSSING
Het scherm is leeg.	Controleer of het apparaat aanstaat. Controleer of er nieuwe batterijen zijn geïnstalleerd. Controleer of de tekst die u wilt vergroten correct geplaatst is onder het midden van het scherm.
Het apparaat gaat niet aan.	Controleer of er nieuwe batterijen zijn geïnstalleerd. Controleer of de batterijen juist zijn geplaatst.
De afbeelding op het scherm is donker en/of vervormd.	Zorg ervoor dat het apparaat vlak op de pagina die u aan het lezen bent is geplaatst. Zorg ervoor dat de staander volledig is uitgetrokken.
Het scherm bevat vegen of vlekken.	Controleer of het plastic beschermfolie van het scherm is verwijderd voor een optimale kijkervaring. Reinig het scherm of de lens (gelegen onderaan het apparaat) met het meegeleverde doekje.
De tekst is te klein om te lezen.	Druk op de vergrotingsknop.



Appendix (English)

Technical Specifications

Dimensions (length x width x depth): 5.5" x 3.13" x 1.38"; 139.7 mm x 79.5 mm x 35.1 mm

Weight: 0.4 lbs.; 0.1 kg

Power: 3 AAA alkaline batteries (Rechargeable AAA alkaline or NI-MH batteries can be used, however do not mix and match battery types together)

Relative Aperture: f/6

Scanned Image Dimensions: 640 x 480

Scanning Resolution: 180 dpi

Bit Depth: 24 bit

Specifications are subject to change without notice.

Trademarks and Licenses

ION Audio is a trademark of ION Audio, LLC, registered in the U.S. and other countries.

All other product or company names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Mac and OS X are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S.A. and other countries.

ionaudio.com

Manual Version 1.0